



DOOR / WINDOW ALARM

10.041.12_SC11

Hergestellt in China

smartwares alarm & lighting B.V.	NL : 0900-208888 Lokaal tarief
	BE : 070-233031 (NL) Lokaal tarief
	DE : 0800-97570 (FR) Gratuit
	FR : 0825 540550 15 min
	UK : 0800 97570 (FR) Gratuit
Jules Verneweg 87	DE : +49 (0) 1805 010762
5015 BH Tilburg	14CU Min. dr. Pestrictz.
The Netherlands	Mobil max. 43CU/Min
	UK : +44 (0) 345 230 1231
WWW.SMARTWARES.EU	ES : +34 938427589



Specifications

Specification	
Power Supply	: 4,5VDC - 3x 1,5V LR6 Alkaline incl.
Detection Zone	: door or window
Security Code	: Up to 4 digits
Alarm Sound Output	: approx. 105dB at 30cm

Technische Daten	
Stromversorgung	: 3x 1,5 V Alkalibatterien ("AA", UM3 & LR6 - Batterien inklusive)
Überwachungszone	: Fenster bzw. Tür
Sicherheitscode	: bis zu vier Ziffern
Lautstärke Alarm	: bei 30cm Entfernung ca. 105dB

Dane techniczne	
Zasilanie	: Baterie alkaliczne 3 x 1,5V ("AA", UM3 & LR6 incl.)
Pole wykrywania	: drzwi lub okno
od zabezpieczający	: Do 4 cyfr wyjscie akustyczne
alarmu	: w przyblizeniu 105dB przy 30cm

Spécifications	
Vedding	: 3x 1,5volt alkalinebatterijen ("AA", UM3 & LR6 - incl.)
Detectiezone	: deur of raam
Beveiligingscode	: max. 4 cijfers
Alarmgeluid	: ongeveer 105dB op 30cm

Spécifications	
Alimentation	: 3 piles alcalines 1,5 volt ("AA", UM3 & LR6 - incl.)
Zone de détection	: porte ou fenêtre
Code de sécurité	: jusqu'à 4 chiffres
Sortie du son de l'alarme	: approx. 105 dB à 30cm

Spécification	
Napájení	: 3x 1,5V alkalické baterie (typ „AA“, UM3 a LR6 incl.)
Střežení prostor	: dveře nebo okno
Bezpečnostní kód	: maximální délka 4 číslice
Výkon poplašné sirény	: přibližně 105dB - 30 cm

Specificatie	
Napajanje	: 2x1.5 V alkaline baterije ("AA", UM3 & LR6 incl.)
Detekcijska zona	: vrata ili prozor
Streženje prostora	: vrata ili okno
Signifikačni kod	: najviše 4 cifre, zvučni izlaz
alarm	: približno 105 dB na približno 30 cm

Specificatie	
Napajanje	: 2x 1,5 V alkaline baterije ("AA", UM3 & LR6 incl.)
Kontrollirano područje	: vrata ali okno
Varnostna koda	: najviše 4 cifre, zvučni izlaz
alarm	: približno 105 dB na 30 cm

Specificatie	
Napjénél	: dvé 1,5V alkalické baterie (typ „AA“, UM3 a LR6 incl.)
Střežení prostor	: dveře nebo okno
Bezpečnostní kód	: maximální délka 4 číslice
Výkon poplašné sirény	: přibližně 105dB - 30 cm

EN

DOOR / WINDOW ALARM

The Keypad Control Magnetic Sensor Alarm detects any unlawful entry from window or door and can be armed or disarmed by the preset 4-digits security codes.

Installation

- Remove the battery compartment door, which is located at the rear of item. Insert 2 x 1.5volt alkaline batteries ("AA", UM3 & LR6) as indicated by the internal marking and close the battery compartment.
- Select a window or door that you want it to be protected by the SC11.
- Take one of the mounting screws and screw it into position leaving it protruding by 5mm.
- Slot the Magnetic Switch onto the screw, and screw the second screw through the hole at the bottom of the unit to the wall to secure the unit into position.
- Proper positioning of the SC11 is important. Ensure that the alarm unit and Magnet Sensor are parallel and the arrows are pointing directly at one another.
- Separation between the pieces must not exceed 12mm (1/2 inch.)
- Magnet Sensor can be mounted on either side of Alarm Unit.
- Test to ensure the SC11 is working properly.

Programming

To change the password:
Enter 0000 and the * you will hear a long beep (default password 0000).
Enter a new password (for example 1234) and the * you will hear a long beep.
The new password has now been set.

Operation

To activate the system, enter your security code followed by "#". The SC11 will make one beeping sound and the red indicator light will illuminate for 10 seconds. The light will then switch off to indicate that the SC11 is activated.

Attention: In case you need to open the door after the activation, enter the security code followed by "#" once again before closing the door.

If the SC11 registers that a secured door/window is opened while the alarm is activated, the system will make beeping sounds for 10 seconds before the alarm will sound for 30 seconds.
To deactivate the system within this time, enter your security code followed by "#". Attention: The system is still activated. To switch off the system completely, enter the more 4-digits security code followed by "#". The red indicator light will blink to indicate that the system is completely switched off.

Important

The SC11 is a sensitive electronic product and the following precautions should be followed:

- Always use alkaline batteries. Never use different types of batteries together, or mix old and new ones. Do not use rechargeable batteries
- If the unit is to be left unused for a long period of time remove the batteries.
- Do not drop the unit or subject to excessive blows
- Do not immerse it into water or expose to moisture
- Do not mount the unit either close to fireplace or high temperature.
- The SC11 is designed for internal use only.
- Please dispose of old, defective batteries in an environmental friendly manner in accordance with the relevant legislation.
- CAUTION:** Replace only with the same or equivalent type of battery that is recommended by the manufacturer.
- CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly installed or replaced.
- IMPORTANT:** There are no serviceable parts in the units, do not attempt to repair it.
- When the batteries are replaced, the security code is reset to factory default (0000).

EN PRODUCT GUARANTEE

This product has factory warranty according to EU regulations. Guarantee lasts for the number of years shown on the packaging starting from the date of purchase. Keep the receipt - proof of purchase is required in order to rely on guarantee. In the case of problems, please contact with the store where you purchased the product. For further product information call to our Hotline or visit our website: www.elro.eu. You can also register your product there.

DISPOSAL

Correct Disposal of this Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

- Always throw empty batteries to the battery recycling bin.
- If the battery is built-in inside the product, open the product and remove the battery.

MAINTENANCE

The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources. Do not use any carbocyclic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning. **Warning:** Protect the battery against fire, too much heat and sunshine

SAFETY

- Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.
- Do not overload electrical outlets or extension cords. Fire or electric shocks can be the result.
- Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.
- Keep all parts away from young children's reach
- Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.
- Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards
- Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.
- Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.
- Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.
- Keep batteries out of the reach of children. Batteries not swallow. When a cell or battery is swallowed, call a physician immediately.

DE

TÜR- / FENSTERALARM

Die über ein Tastenfeld bedienbare Alarmanlage mit Magnetsensor erkennt jegliches gesetzwidriges Eindringen via Fenster oder Türe und kann über den voreingestellten vierstelligen Sicherheitscode aktiviert bzw. deaktiviert werden.

Installation

- Öffnen Sie die Türe des Batteriefaches, die sich an der Geräterückseite befindet. Setzen Sie 2 x 1,5 V Alkalibatterien ein ("AA", UM3 & LR6 - Batterien im Lieferumfang enthalten) wie Sie es an der Innenseite aufgezeigt sehen und schließen Sie das Batteriefach wieder.
- Wählen Sie ein Fenster oder eine Türe aus, die durch die SC11 gesichert werden soll.
- Nehmen Sie eine der Einbauschrauben und schrauben Sie diese so ein, dass sich noch 5 mm herausragt.
- Stecken Sie den Magnetschalter auf die Schraube und befestigen Sie das Gerät an der Wand, indem Sie die zweite Schraube durch das Loch am Boden des Gerätes in die Wand schrauben. Entfernen Sie nun den Deckel des Batteriefaches.
- In richtiges Positionieren der SC11 ist wichtig. Stellen Sie sicher, dass das Alarmgerät und der Magnetsensor parallel zueinander liegen und die Pfeile direkt aufeinander zeigen.
- Der Abstand zwischen den beiden Bestandteilen darf 12 mm nicht überschreiten.
- Der Magnetsensor kann auf beiden Seiten des Alarmgerätes montiert werden.
- Prüfen Sie, ob die SC11 richtig funktioniert.

Programmierung

Das Passwort ändern:
Geben Sie 0000 und * ein; ein langes akustisch Signal ist zu hören (werksseitig eingestelltes Passwort: 0000).
Geben Sie ein neues Passwort (zum Beispiel 1234) und * ein; ein langes akustisches Signal ist zu hören.
Das neue Passwort ist jetzt eingestellt.

Bedienungshinweise

Zur Aktivierung des Systems geben Sie Ihren Sicherheitscode gefolgt von „#“ ein.
Das SC11 gibt einen Signalton ab und die rote Anzeige leuchtet für 10 Sekunden. Nachdem die Anzeige wieder erloschen ist, ist das SC11 aktiviert.

Achtung: Falls Sie die Tür nach der Aktivierung öffnen müssen, geben Sie bitte erneut den Sicherheitscode gefolgt von „#“ ein, bevor Sie die Tür schließen.

Erkennt das SC11 während der Aktivierung die Öffnung eines geschlossenen Fensters oder einer Tür, so erfolgen für 10 Sekunden Signaltöne, bevor der Alarm für 30 Sekunden ausgelöst wird. Zur Deaktivierung des Systems innerhalb dieses Zeitraums geben Sie Ihren Sicherheitscode gefolgt von „#“ ein. Achtung: Das System ist weiterhin aktiviert. Zum vollständigen Ausschalten des Systems geben Sie erneut Ihren Sicherheitscode gefolgt von „#“ ein. Die rote Anzeige blinkt zur Bestätigung.

Achtung

Bei der SC11 handelt es sich um ein empfindliches elektronisches Gerät. Folgende Vorsichtsmaßnahmen sollten deshalb eingehalten werden:

- Verwenden Sie immer Alkalibatterien. Gebrauchen Sie nie unterschiedliche Batteriesorten zusammen und kombinieren Sie nicht alte und neue Batterien. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht gebraucht, nehmen Sie die Batterien heraus.
- Lassen Sie das Gerät nicht herunterfallen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit aus.
- Montieren Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Kamins oder in einer Umgebung mit hoher Temperatur.
- Die SC11 ist nur für den Gebrauch im Haus gedacht.
- Alte, defekte Batterien sind auf umweltfreundliche Weise entsprechend der jeweils gültigen Gesetzgebung zu entsorgen.
- VORSICHT:** Nur durch gleiche bzw. gleichwertige Batterien, die vom Hersteller empfohlen werden, ersetzen.
- VORSICHT:** Bei inkorrektem Installieren bzw. Austauschen besteht Explosionsgefahr.
- WICHTIG:** Das Gerät enthält keine wartbaren Teile. Versuchen Sie nicht, es zu reparieren.
- Sind die Batterien ausgetauscht, wird der Sicherheitscode wieder zur Standardeinstellung zurückgesetzt (0000).

DE PRODUKTGARANTIE

Dieses Produkt hat eine Werksgarantie nach der EU-Richtlinien. Die Garantie entnehmen Sie auf der Verpackung. Diese gilt ab dem Datum des Kaufs (Kaufbeleg ist zwingend erforderlich). Bewahren Sie die Quittung - Kaufbeleg gut auf. Im Falle von Problemen, wenden Sie sich bitte an den Markt, wo Sie das Produkt gekauft haben. Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie unsere Hotline oder besuchen Sie unsere Website: www.elro.eu. Sie können Ihr Produkt registrieren gibt.

ENTSORGUNG

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektronmüll) (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

- Werfen Sie leere Batterien immer in die Batterie-Recycling Behälter.
- Wenn die Batterie ist eingebaut in das Gerät, öffnen Sie das Gerät um die Batterie zu entfernen.

WARTUNG

Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie bitte nicht. Ihre Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Stromzuführungen ab. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Carbonsäure, Benzin, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausdünstungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen. **Warnung:** Schützen Sie den Batterie vor Feuer, zu viel Wärme und Sonneneinstrahlung.

SICHERHEIT

- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den betreffenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.
- Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.
- Sollten Ihnen irgendwelche Zweifel an Betrieb, Sicherheit oder Anschluss der Geräte aufkommen, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
- Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren.
- Bitte nicht in feuchter, sehr kalter oder heißer Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Vermeiden Sie harte Stöße, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden sich an einen Fachbetrieb.
- Öffnen und Reparieren der Geräte ausschließlich durch autorisierten Fachbetrieb.
- Kabellose Systeme sind Störfreiungen von kabellosen Telefonen, Mikrowellen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2,4GHz-Bereich arbeiten, ausgesetzt. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WENIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.
- Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Batterien nicht schlucken. Wenn eine Zelle oder Batterie verschluckt, sofort einen Arzt.

PL

ALARM DRZWIOWY/OKIENNY

Urządzenie alarmowe z czujnikiem magnetycznym sterowanym za pomocą bloku przycisków wykrywa każde nielegalne podejście do okna lub drzwi i może zostać uzbrojone lub rozbrojone za pomocą ustawianego 4 cyfrowego kodu zabezpieczającego.

Instalacja

- Wyjąć drzwiczki przedziału na baterie, położone z tyłu urządzenia. Włożyć alkaliczne baterie 2 x 1,5V ("AA", UM3 & LR6) zgodnie z oznaczeniem wewnątrz i zamknąć przedział na baterie.
- Wybrać okno lub drzwi, które mają być zabezpieczone przez SC11.
- Wziąć jedną ze śrub mocujących i przyczepić w pozycji, pozostawiając ją tak aby wystawała na około 5 mm.
- Wsunąć włącznik magnetyczny na śrubę i dokręcić drugą śrubę przez otwór na dole urządzenia do ściany, aby zabezpieczyć urządzenie.
- Properowne ustawienie SC11 jest istotne. Upewnić się, że urządzenie alarmowe i czujnik magnetyczny są równolegle i strzałki są skierowane prosto między sobą.
- Odległość pomiędzy częściami nie powinna przekraczać 12 mm (1/2 cala.)
- Czujnik magnetyczny może być zamontowany po każdej stronie urządzenia alarmowego.
- Sprawdź SC11 pod kątem prawidłowego działania.

Programowanie

Aby zmienić hasło:
Wprowadzić 0000 oraz * i usłyszymy długi sygnał typu beep (hasło domyślne 0000).
Wprowadzić nowe hasło (na przykład 1234) oraz * i usłyszymy długi sygnał typu beep.
Ustawiono już nowe hasło.

Obsługa

Aby aktywować system, należy wprowadzić kod bezpieczeństwa, a następnie nacisnąć przycisk „#”.
Urządzenie SC11 wyemituje jeden sygnał dźwiękowy i przez 10 sekund świecić się będzie czerwony wskaźnik świetlny. Po upływie tego czasu wskaźnik zgaśnie, co oznacza uaktywnienie urządzenia SC11.
Uwaga: W przypadku konieczności otwarcia drzwi po uaktywnieniu systemu należy przed zamknięciem drzwi ponownie wprowadzić kod bezpieczeństwa, a następnie nacisnąć przycisk „#”.

Jeśli urządzenie SC11 zarejestruje otwarcie zabezpieczonych drzwi/okien po uaktywnieniu alarmu, przez 10 sekund słychać będzie sygnały dźwiękowe emitowane przez system, a następnie na 30 sekund włączony zostanie alarm.

Aby dezaktywować system w tym czasie, należy wprowadzić kod bezpieczeństwa, a następnie nacisnąć przycisk „#”. Uwaga: System pozostanie uaktywniony. Aby całkowicie wyłączyć system, należy jeszcze raz wprowadzić kod bezpieczeństwa, a następnie nacisnąć przycisk „#”. Zacznie migać czerwony wskaźnik świetlny, co oznacza całkowite wyłączenie systemu.

Uwaga

- SC11 jest wrażliwym produktem elektronicznym, w związku z tym należy przestrzegać następujących środków ostrożności:
- Zawsze należy używać baterii alkalicznych. Nigdy nie należy mieszać różnych typów baterii, lub używać starych i nowych baterii. Nie należy używać baterii wielokrotnego ładowania
 - Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez długi okres czasu, należy wyjąć baterie.
 - Nie należy rzucać urządzenia lub wystawiać go na nadmierne wstrząsy.
 - Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub wystawiać na działanie wilgoci.
 - Nie należy montować urządzenia w pobliżu kominka lub urządzeń o wysokiej temperaturze.
 - SC11 jest przeznaczony tylko do użytku w pomieszczeniach.
 - Należy wyrzucać stare, uszkodzone baterie pamiętając o ochronie środowiska i zgodnie z przepisami.
 - OSTRZEŻENIE:** Baterie należy wymieniać tylko na baterie tego samego rodzaju lub ich ekwiwalent, zgodnie z zaleceniami producenta.
 - OSTRZEŻENIE:** Istnieje ryzyko niebezpieczeństwa wybuchu, jeżeli baterie zostaną zainstalowane lub wymienione w nieprawidłowy sposób.
 - WICHTIG:** W urządzeniu nie ma części wymiennalnych, nie należy próbować naprawiać urządzenia.
 - W wymianie baterii, kod zabezpieczający zresetuje się do ustawień fabrycznych (0000).

PL GWARANCJA PRODUKTU

Produkt ten, zgodnie z przepisami UE, posiada gwarancję fabryczną. Gwarancja jest ważna przez okres czasu określony na opakowaniu, począwszy od daty zakupu. Zachowaj rachunek - dowód zakupu potrzebny jest do zgłoszenia gwarancji. W przypadku problemów, skontaktuj się ze sklepem, w którym produkt został zakupiony. Aby uzyskać więcej informacji na temat urządzenia zaloguj na naszą główną linię lub odwiedź naszą stronę internetową: www.elro.eu. Możesz tam również zarejestrować swój produkt.

LIKUIDACJA

Prawidłowe użycie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny) (Dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielnymi systemami zbierania odpadów)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub jego dokumentacji oznacza, że nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego po zakończeniu jego eksploatacji. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi należy wykonać odpowiednie postępowanie. W tym celu należy oddzielić produkt od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego wykorzystania materiałów użytkownikowi resources. Household powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub organem władz lokalnych, o informacji na temat miejsca i sposobu poddania tego produktu procesowi recyklingu. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie powinien być mieszany z innymi odpadami komercyjnymi.

- Zużyte baterie należy zawsze wrzucać do kosza na baterie.
- Jeżeli akumulator jest wbudowany wewnątrz urządzenia, otwórz urządzenie i wyjmij baterię.

UTRZYMANIE

Urządzenia nie wymagają żadnych czynności obsługowych, więc nie należy otwierać ich obudowy. Z chwilą otwarcia obudowy urządzenia przez użytkownika gwarancja zostaje unieważniona. Obudowę urządzenia czyścić miękką, suchą szmatką lub podkładką. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Do czyszczenia nie stosować żadnych karbowolnych środków czyszczących jak benzyna, alkohol czy podobnych, gdyż uszkodzą powierzchnię obudowy urządzeń. Poza tym ich opary są szkodliwe i grożą wybuchem. Do czyszczenia nie stosować również narzędzi o ostrych krawędziach, śrubokrętów, metalowych szczotek i tym podobnych.

BEZPIECZEŃSTWO

- Dopilnować, by wszelkie połączenia elektryczne oraz kable połączeniowe spełniały wymogi stosowanych przepisów oraz były zgodne z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Nie przeciążać elektrycznych gniazd zasilających lub przedłużaczy, gdyż grozi to pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.
- W przypadku wątpliwości dotyczących trybu pracy urządzenia, bezpieczeństwa lub sposobu podłączenia urządzeń prosimy zasięgnąć porady osoby biegłej w tej dziedzinie.
- Wszystkie elementy urządzeń przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Nie przechowywać urządzenia w wilgotnych, bardzo zimnych lub gorących miejscach, gdyż może to prowadzić do uszkodzenia elektronicznych płytek drukowanych.
- Urządzenia nie rzucać i nie narażać na wstrząsy, gdyż grozi to uszkodzeniem układu elektronicznego.
- Nie podejmować prób samodzielnego wymiany przewodów zasilających! W przypadku uszkodzenia przewodu należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego i zanieść urządzenie do warsztatu naprawczego.
- Napraw urządzeń, i co za tym idzie utworzenia jego obudowy, może dokonywać wyłącznie autoryzowany warsztat serwisowy.
- Na układy bezprzewodowe mogą oddziaływać telefony komórkowe, kuchniki mikrofalowe i inne układy emitujące fale elektromagnetyczne w zakresie 2,4GHz. System może być zakłócony przez urządzenia emitujące fale elektromagnetyczne w tym zakresie.
- Urządzenia nie stosować w odległości CO NAJMNIEJ 3 metrów od takich urządzeń.
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Baterie nie polychać. Gdy komórki lub polikompia baterii, należy natychmiast wezwać lekarza.

NL

DEUR- / RAAMALARM

Met dit alarmsysteem met magneetsensor en toetsenpaneelbediening wordt elke ongewenste indringer die via een raam of deur binnen probeert te komen gedetecteerd. Het systeem kan met vooraf ingestelde 4-cijferige beveiligingscodes worden in- en uitgeschakeld.

Installatie

- Verwijder het klepje van het batterijvakje, dat zich aan de achterzijde van het systeem bevindt. Plaats 2 alkalinebatterijen van 1,5volt ("AA", UM3 & LR6) op de wijze die is aangegeven aan de binnenzijde van het vakje en sluit het vakje.
- Kies een raam of deur die u met de SC11 wilt beveiligen.
- Neem een van de schroeven en bevestig deze op zijn plaats; laat de schroef 5mm uitstekend.
- Schuif de magnetische schakelaar op de schroef, en zet de tweede schroef door de opening aan de onderzijde van het apparaat in de muur vast om het apparaat op zijn plaats vast te zetten.
- Een goede plaatsing van de SC11 is belangrijk. Zorg dat de alarmunit en magneetsensor evenwijdig liggen en dat de pijlen direct naar elkaar wijzen.
- De tussenruimte tussen de twee onderdelen mag niet groter zijn dan 12mm.
- De magneetsensor kan aan beide zijden van de alarmunit worden bevestigd.
- Test of de SC11 goed werkt.

Programmeren

Om het wachtwoord te wijzigen:
Voer 0000 en * in, waarna u een lange piep zult horen (standaard wachtwoord 0000).
Voer een nieuw wachtwoord (bijvoorbeeld 1234) en * in, waarna u wederom een lange piep zult horen.
Het nieuwe wachtwoord is nu ingesteld.

Werkling

Om het systeem in te schakelen toets u uw beveiligingscode in gevolgd door "e".
De SC11 piept eenmaal en het rode indicatielampje gaat gedurende 10 seconden branden, na deze 10 seconden gaat het lampje uit en is de SC11 ingeschakeld.
Let op: Indien u na het inschakelen de deur nog moet openen moet voordat u deze sluit nog een keer uw beveiligingscode gevolgd door "e" ingetoetst worden.

Als de SC11 registreert dat een beveiligde deur/raam wordt geopend terwijl het alarm is ingeschakeld gaat het systeem gedurende 10 seconden piepen alvorens voor 30 seconden het alarmgeluid klinkt.

Om het systeem in deze tijd uit te schakelen toetst u uw beveiligingscode gevolgd door "e". Let op: Het systeem staat nu nog steeds op scherp, om het systeem volledig uit te schakelen drukt u nog een keer uw beveiligingscode gevolgd door "e". Het volledig uitschakelen wordt aangegeven door het knipperen van het rode indicatielampje.

Belangrijk

- De SC11 is een gevoelig elektronisch product en daarom dienen de volgende voorzorgsmaatregelen in acht te worden genomen:
- Gebruik altijd alkalinebatterijen. Gebruik nooit verschillende soorten batterijen door elkaar, en nooit oude en nieuwe batterijen samen. Geen oploadbare batterijen gebruiken
 - Als het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt wordt de batterijen verwijderen.
 - Het apparaat niet laten vallen of blootstellen aan harde klappen
 - Niet in water onderdompelen of blootstellen aan vocht
 - Het apparaat niet dicht bij open haard opvangen of aan hoge temperaturen blootstellen.
 - De SC11 is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis.
 - Oude, beschadigde batterijen op milieuvriendelijke wijze afvoeren in overeenstemming met de geldende wetgeving.
 - LET OP:** batterijen alleen vervangen door een zelfde of vergelijkbaar type batterij die door de fabrikant wordt aanbevolen.
 - LET OP:** explosiegevaar indien de batterij onjuist geplaatst of vervangen is.
 - BELANGRIJK:** aan de onderdelen in de units kan geen onderhoud gepleegd worden, probeer deze niet te repareren.
 - Als de batterijen vervangen worden, wordt de beveiligingscode teruggezet op de standaardinstelling van de fabriek (0000).

NL PRODUCT GUARANTEE

Dit product heeft een fabrieks garantie volgens de EU richtlijnen. De Garantie termijn duurt het aantal jaren zoals is aangegeven op de verpakking, starten op de aankoop datum. Bewaar de kasbon - bewijs van aankoop is nodig om aanspraak te kunnen maken op de garantie. In geval van problemen kunt u contact opnemen met de winkel waar u het product heeft gekocht. Voor verdere product informatie kunt u bellen met onze hotline of bezoek onze website: www.elro.eu. Hier kunt u ook uw product registreren.

VERWIJDERING

Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur)

Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycelen, zodat het duurzaam hergebruik van materialen wordt bevordert. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycelen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de Koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.



DOOR / WINDOW ALARM

10.041.12_SC11

Hergestellt in China

smartwares alarm & lighting B.V.	NL : 0900-2088888 Lokaal tarief BE : 070-233031 (NL) Lokaal tarief 0800-97570 (FR) Gratuit	Lokaal tarief
Jules Verneweg 87 5015 BH Tilburg The Netherlands	FR : 0825 540500 15 min DE : +49 (0) 1805 010762 14CJ/Min. dt. Festnetz, Mobil max. 42CJ/Min	15 min
UK : +44 (0) 345 230 1231	ES : +34 938427589	
WWW.SMARTWARES.EU		



FR

ALARME DE PORTE/FENÊTRE

L'alarme à capteur magnétique contrôlée par clavier numérique détecte toute entrée illégale par la fenêtre ou la porte et peut être activée ou désactivée grâce au code de sécurité de 4 chiffres prédéfini.

Installation

- Enlevez le clapet du compartiment des piles, qui est situé à l'arrière de l'appareil. Insérez 2 piles alcalines 1,5 volt ("AA", UM3 & LR6) comme indiqué par le marquage interne et fermez le compartiment des piles.
- Sélectionnez la fenêtre ou la porte que vous souhaitez protéger grâce au SC11.
- Prenez l'une des vis de montage et vissez-la en position en la laissant ressortir de 5 mm.
- Insérez le commutateur magnétique sur la vis et vissez la seconde vis par le trou sur le dessus de l'unité au mur pour fixer l'unité en position.
- Un positionnement correct du SC11 est important. Vérifiez que l'unité d'alarme et le capteur magnétique sont parallèles et que les flèches pointent directement l'une vers l'autre.
- L'écart entre les pièces ne doit pas dépasser 12 mm (1/2 pouce).
- Le capteur magnétique peut être monté de chaque côté de l'unité d'alarme.
- Testez le SC11 pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

Programmation

Pour changer le mot de passe :
Saisissez 0000 et appuyez sur "*", vous entendrez un long bip sonore (le mot de passe par défaut est 0000).
Saisissez un nouveau mot de passe (par exemple 1234) et appuyez sur "*", vous entendrez un long bip sonore.
Le nouveau mot de passe est à présent réglé.

Fonctionnement

Pour activer le système, entrez votre code de sécurité suivi du caractère "#".
Le système SC11 produit un bip sonore et le voyant lumineux rouge s'allume pendant 10 secondes. Le voyant lumineux s'éteint ensuite pour indiquer que le système SC11 est activé.
Attention : Au cas où vous auriez besoin d'ouvrir la porte après l'activation, entrez à nouveau le code de sécurité suivi du caractère "#" avant de fermer la porte.

Si le système SC11 détecte qu'une porte ou une fenêtre protégée est ouverte alors que l'alarme est activée, le système produit des bips sonores pendant 10 secondes avant que l'alarme ne se déclenche pour 30 secondes.

Pour désactiver le système pendant ce temps, entrez votre code de sécurité suivi du caractère "#".
Attention : Le système est toujours activé. Pour éteindre complètement le système, entrez une fois de plus votre code de sécurité suivi du caractère "#". Le témoin indicateur rouge se met à clignoter pour indiquer que le système est complètement complètement éteint.

Important

- Le SC11 est un produit électronique sensible et il est conseillé de respecter les précautions suivantes :
- Utilisez toujours des piles alcalines. N'utilisez jamais différents types de piles ensemble et ne mélangez pas d'anciennes piles avec de nouvelles. N'utilisez pas de piles rechargeables.
 - Si l'unité n'est pas utilisée durant une longue période, enlevez les piles.
 - Ne laissez pas tomber l'unité ou ne l'exposez pas à des coups excessifs.
 - Ne l'immergez pas dans l'eau et ne l'exposez pas à l'humidité
 - N'installez pas l'unité à proximité d'un feu ouvert et ne l'exposez pas à une température élevée.
 - Le SC11 n'est destiné qu'à un usage interne.
 - Débarrassez-vous de vos piles anciennes ou défectueuses dans le respect de l'environnement conformément à la législation en vigueur.
 - ATTENTION** : ne remplacez les piles qu'avec le même type de pile ou équivalent qui est recommandé par le fabricant.
 - ATTENTION** : il y a un danger d'explosion si la pile est installée ou remplacée incorrectement.
 - IMPORTANT**: il n'y a pas de pièces utilisables dans l'unité, n'essayez pas de la réparer.
 - Lorsque les piles sont remplacées, le code de sécurité est redéfini à la valeur d'usine (0000).

CS

DVEŘNÍ / OKENNÍ ALARM

Poplašné zařízení SC11 dokáže zaregistrovat neoprávněné vniknutí do střeženého prostoru oknem nebo dveřmi a může být aktivováno nebo deaktivováno prostřednictvím čtyřciferných bezpečnostních kódů.

Instalace

- Otevřete prostor pro baterie, který se nachází v zadní stěně výrobku. Vložte dvě 1,5V alkalické baterie (typ „AA“, UM3 & LR6) podle náčrtku uvnitř přístroje a poté prostor pro baterie znovu uzavřete.
- Zvolte dveře nebo okno, které chcete zajistit poplašným zařízením SC11.
- Zašroubujte jeden montážní šroub tak, aby vyčníval asi 5mm.
- Zavěste na tento šroub magnetický spínač a zašroubujte druhý šroub skrz otvor ve spodní části zařízení do zdi, čímž upevníte přístroj do zamýšlené polohy.
- Správné umístění poplašného zařízení SC11 je důležité. Poplašné zařízení a magnetický spínač musí být umístěny rovnoběžně a vyznačené šipky musí ukazovat vzájemně na sebe.
- Prostor mezi oběma díly nesmí přesáhnout 12mm (1/2 palce).
- Magnetický senzor je možné namontovat z obou stran poplašného zařízení.
- Po skončení instalace otestujte správné fungování poplašného zařízení.

Programování

Pro změnu hesla:
Zadejte 0000 a *, uslyšíte dlouhé pípnutí (výchozí heslo 0000).
Zadejte nové heslo (např 1234) a *, uslyšíte dlouhé pípnutí.
Novo heslo je nyní nastaveno.

Provoz

Pro aktivaci systému, vložte svůj bezpečnostní kód následovaný "#".
Přístroj SC11 jednou pípne a červená kontrolka se na 10 sekund rozsvítí. Kontrolka pak zhasne, aby indikovala, že je přístroj SC11 aktivován.
Pozor: V případě, že po aktivaci potřebujete otevřít dveře, vložte ještě jednou před zavřením dveří bezpečnostní kód následovaný "#".

Když přístroj SC11 zaregistruje, že jsou hlídáné okno či dveře otevřené, když je alarm aktivován, systém začne po dobu 10ti sekund pípat předtím než se alarm na 30 sekund spustí.
Pro deaktivaci systému během této doby vložte svůj bezpečnostní kód následovaný "#". Pozor: Systém je stále aktivován. Pro celkové vypnutí systému vložte ještě jednou svůj bezpečnostní kód následovaný "#". Červená kontrolka začne blikat, aby indikovala, že je systém úplně vypnutý.

Důležité!

- Poplašné zařízení SC11 je citlivým elektronickým přístrojem, a proto dodržujte následující pokyny:
- Používejte vždy alkalické baterie. Nikdy nekombinujte baterie různého typu a nepoužívejte současně nové a staré baterie. Rovněž nejsou doporučeny baterie na více použití (akumulátory).
 - Pokud nebudete delší dobu zařízení používat, vyjměte prosím baterie.
 - Nepouštějte zařízení na zem a nevystavujte ho silným otřesům.
 - Přístroj nenamáčejte do vody a nevystavujte přílišné vlhkosti.
 - Neinstalujte zařízení v blízkosti krbu a nevystavujte ho vysokým teplotám.
 - Poplašné zařízení SC11 je určeno pouze pro použití v interiérech.
 - Staré nebo poruchové baterie prosím likvidujte způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí a který je v souladu s příslušnými platnými předpisy.
 - POZOR! Používejte pouze baterie doporučené výrobcem, případně baterie stejného typu jako baterie doporučené výrobcem.
 - POZOR! Při nesprávném umístění baterie při instalaci nebo výměně hrozí nebezpečí výbuchu!
 - DŮLEŽITÉ!** Přístroj neobsahuje žádné výměnitelné součástky, nepokoušejte se ho prosím opravovat.
 - Po výměně baterií se obnoví tovární nastavení bezpečnostního kódu (0000).

FR GARANTIE DU PRODUIT

Ce produit est garanti par le constructeur selon les lois de l'Union Européenne. La durée de garantie est indiquée sur l'emballage, et débute à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse - la preuve d'achat sera exigée pour faire valoir la garantie. En cas de problèmes, merci de contacter le magasin dans lequel vous avez acheté le produit. Pour plus d'informations sur ce produit, vous pouvez contacter notre ligne d'assistance ou visiter notre site Web : www.eiro.eu. Vous pouvez aussi enregistrer votre produit sur notre site web.

ELIMINER

Complétez éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques) (Appareil dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

- Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.
- Merci de jeter les piles vides dans les emplacements de recyclage prévus à cet effet.
 - Si la pile est encastree à l'intérieur du produit, ouvrez le produit et retirez la pile.

MAINTENANCE

Les appareils sont en libre utilisation, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyez que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec ou une brosse. Avant de nettoyer, débrancher les appareils. Ne pas utiliser d'appareils nettoyant à l'acide carboxylique ni d'essence, d'alcool ou autre produit de ce type. Ces produits attaquent la surface des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'ustensile à tout tranchant, de tournevis, de brosses métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage. **ATTENTION:** protéger la batterie contre les rayons du soleil, les chaleurs élevées et les feux.

SÉCURITÉ

- Vérifier que toutes les connexions électriques et câbles sont conformes aux règlements afférents et aux instructions d'utilisation.
- Ne pas créer de surtension sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrocution.
- Contacter un expert en cas de doute sur le mode d'utilisation, de sécurité ou la connexion des appareils.
- Placer hors de portée des enfants.
- Ne pas disposer dans un endroit humide, très froid ou très chaud, cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.
- Éviter de faire tomber ou de cogner les appareils ; cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques
- Ne jamais remplacer soi-même des fils électriques endommagés! Si les fils électriques sont endommagés, les retirer du réseau et les apporter dans un magasinisélectrique.
- La réparation et l'ouverture des différents éléments ne peuvent être effectuées que par un magasin spécialisé.
- Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2.4GHz. Placer le système AU MOINS à 3 mètres de ces appareils au cours de l'installation et au moment de l'utiliser.
- Gardez les piles hors de la portée des enfants. Batteries pas avaler. Quand une pile ou batterie est avalée, appeler un médecin immédiatement.

HR

ALARM ZA VRATA / PROZORE

Poplašné zařízení SC11 dokáže zaregistrovat neoprávněné vniknutí do střeženého prostoru oknem nebo dveřmi a může být aktivováno nebo deaktivováno prostřednictvím čtyřciferných bezpečnostních kódů.

Instalace

- Otevřete prostor pro baterie, který se nachází v zadní stěně výrobku. Vložte dvě 1,5V alkalické baterie (typ „AA“, UM3 & LR6) podle náčrtku uvnitř přístroje a poté prostor pro baterie znovu uzavřete.
- Zvolte dveře nebo okno, které chcete zajistit poplašným zařízením SC11.
- Zašroubujte jeden montážní šroub tak, aby vyčníval asi 5mm.
- Zavěste na tento šroub magnetický spínač a zašroubujte druhý šroub skrz otvor ve spodní části zařízení do zdi, čímž upevníte přístroj do zamýšlené polohy.
- Správné umístění poplašného zařízení SC11 je důležité. Poplašné zařízení a magnetický spínač musí být umístěny rovnoběžně a vyznačené šipky musí ukazovat vzájemně na sebe.
- Prostor mezi oběma díly nesmí přesáhnout 12mm (1/2 palce).
- Magnetický senzor je možné namontovat z obou stran poplašného zařízení.
- Po skončení instalace otestujte správné fungování poplašného zařízení.

Programiranje

Promjena zaporke:
Umeste 0000 i *, oglasit će se dugi zvučni signal (zadana zaporka 0000).
Unesite novu zaporku (primjerice 1234) i *, oglasit će se dugi zvučni signal.
Sada je postavljena nova zaporka.

Rukovanje

Za aktiviranje sustava, unesite svoj sigurnosni kod i nakon njega "#".
SC11 će ispuštiti jedan kratki zvučni signal i crveno indikatorsko svjetlo će svijetliti 10 sekundi. Svjetlo će se zatim isključiti kako bi označilo da je SC11 aktiviran.
Pažnja: U slučaju da trebate otvoriti vrata nakon aktivacije, unesite sigurnosni kod i nakon njega "#" još jednom prije zatvaranja vrata.

Ako SC11 registrira da su zaštićena vrata/prozor otvoreni dok je alarm aktiviran, sustav će davati kratke zvučne signale tijekom 10 sekundi prije nego se ogasi alarm tijekom 30 sekundi.
Za deaktiviranje sustava unutar tog vremena, unesite svoj sigurnosni kod i nakon njega "#". Pažnja: Sustav je još uvijek aktiviran. Za potpuno isključivanje sustava, još jednom unesite svoj sigurnosni kod i nakon njega "#". Crveno indikatorsko svjetlo će treperiti kako bi označilo da je sustav u potpunosti isključen.

Dôležitè!

- Poplašné zařízení SC11 je citlivým elektronickým přístrojem, a proto dodržujte následující pokyny:
- Používejte vždy alkalické baterie. Nikdy nekombinujte baterie různého typu a nepoužívejte současně nové a staré baterie. Rovněž nejsou doporučeny baterie na více použití (akumulátory).
 - Pokud nebudete delší dobu zařízení používat, vyjměte prosím baterie.
 - Nepouštějte zařízení na zem a nevystavujte ho silným otřesům.
 - Přístroj nenamáčejte do vody a nevystavujte přílišné vlhkosti.
 - Neinstalujte zařízení v blízkosti krbu a nevystavujte ho vysokým teplotám.
 - Poplašné zařízení SC11 je určeno pouze pro použití v interiérech.
 - Staré nebo poruchové baterie prosím likvidujte způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí a který je v souladu s příslušnými platnými předpisy.
 - POZOR! Používejte pouze baterie doporučené výrobcem, případně baterie stejného typu jako baterie doporučené výrobcem.
 - POZOR! Při nesprávném umístění baterie při instalaci nebo výměně hrozí nebezpečí výbuchu!
 - DŮLEŽITÉ!** Přístroj neobsahuje žádné výměnitelné součástky, nepokoušejte se ho prosím opravovat.
 - Po výměně baterií se obnoví tovární nastavení bezpečnostního kódu (0000).

SL

ALARM ZA VRATA / OKNA

Varnostni alarm na daljinsko upravljanje

Varnostni alarm na daljinsko upravljanje in tipkovnico služi za odkrivanje morebitnega vdora skozi okno ali vrata; vključite ali izključite ga lahko z vnosom prednastavljene varnostne kode s štirimi ciframi.

Namesitev

- Odprite pokrov baterij, ki se nahaja na zadnji strani ohišja naprave. Nato vstavite 2 1,5 V alkalni bateriji tip ("AA", UM3 & LR6, ki nista v sklopu dobave), kot je prikazano na notranji strani in pokrov zaprite.
- Izberite okno ali vrata, ki jih želite nadzirati z varnostno napravo SC11.
- Enega od vijakov pripravljenih za montažo privijte tako, da vsaj 5 mm štrli ven.
- Magnetno stikalo obesite na vijak in nato v odprtino na dnu naprave privijte skozni napravo v steno in fiksirajte na izbrano mesto.
- Pomenilno je, da je varnostna naprava SC11 pravilno nameščena. Preverite, če sta enota alarma in magnetni senzor med seboj vzporedno nameščena - pušči morata kazati ena proti drugi.
- Razdalja med obema sestavnima deloma ne sme presegati 12 mm.
- Magnetni senzor lahko montirate na obe strani alarma.
- Preverite, če varnostna naprava SC11 deluje pravilno.

Programiranje

Za spremembo gesla:
Vnesite 0000 in *. Zaslišali boste dolg pisk (privzeto geslo je 0000).
Vnesite novo geslo (na primer 1234) in *. Zaslišali boste dolg pisk.
Novo geslo je tako shranjeno.

Delovanje

Za aktiviranje sistema vnesite varnostno kodo in nato "#".
SC11 bo enkrat zapisal, rdeča kontrolna lučka pa bo zasvetila za 10 sekund. Lučka se bo nato ugasnila, kar pomeni, da je SC11 aktiviran.
Pozor: Če morate odpreti vrata po aktiviranju naprave, ponovno vnesite varnostno kodo in "#", preden boste zaprli vrata.

HU

AJTÓ / ABLAK RIASZTÓ

A bilentyűzettel vezérelt mágneses érzékelős riasztó érzékeli az ablakon vagy ajtón keresztűl történő esetleges illegális behatolást, és az előre beállított 4 számjegyű biztonsági kódokkal élesíthető és hatástalanítható.

Üzemelet helyezés

- Távolítsa el a teleptartó fedelét, amely e berendezés hátulján található. Helyezzen be 2 db 1,5 voltos alkáli telepet („AA“, UM3 és LR6) a belső polaritási jelzés szerint, és zárja le a teleptartót.
- Válassza ki az SC11-gyel védeni kívánt ablakot vagy ajtót.
- Az egyik szerelőcsavar segítségével rögzítse a helyén, hogy körülbelül 5 mm-re álljon ki.
- Rögzítse a mágneskapcsolót a csavarra, és csavarja át a második csavart a berendezés alján lévő lyukon a falba a berendezés rögzítéséhez.
- Fontos az SC11 megfelelő elhelyezése. Ügyeljen rá, hogy a riasztóberendezés és a mágneses érzékelő párhuzamosan legyen, és a nyílak pontosan egymás felé mutassanak.
- A két réteg közötti távolság nem lehet több, mint 12 mm.
- A mágneses érzékelő a riasztóberendezés bármelyik oldalára szerelhető.
- Próbálja ki, hogy az SC11 megfelelően működik-e.

Programozás

A jelszó megváltoztatása:
Írja be a 0000 számsort, majd nyomja meg a * gombot, ekkor hosszú sípoló hangot hall (az alapértelmezett jelszó a 0000).
Írja be az új jelszót (pl. 1234), majd nyomja meg a * gombot, ekkor hosszú sípoló hangot hall.
Ezzel beállította az új jelszót.

Kezelés

A rendszer élesítéséhez adja meg a biztonsági kódot, majd nyomja meg a "#" gombot.
Az SC11 sípoló hangot ad, majd a vörös jelzőfény 10 másodpercig világít. Ez után a jelzőfény kikapcsolása jelzi, hogy az SC 11 élesítésre került.
Figyelem: abban az esetben, ha az élesítés követően ki szeretné nyitni az ajtót, az ajtó becsukása előtt adja meg újra a biztonsági kódot, majd nyomja meg a "#" gombot.

Az SC11 regisztrálja, hogy a védett ajtó/ablak kinyitásra került a riasztó élesített állapotában és a rendszer 10 másodpercig sípoló hangot ad, mielőtt a riasztó 30 másodperces hangja megszólalna. Ezen időtartamon belül a rendszer hatástalanítható az adja meg a biztonsági kódot, majd nyomja meg a "#" gombot. Figyelem: ekkor a rendszer még élesítve van. A rendszer teljes kikapcsolásához adja meg még egyszer a biztonsági kódot, majd nyomja meg a "#" gombot. A vörös jelzőfény villogása jelzi, hogy a rendszer teljesen kikapcsolásra került.

Vázna információe

- Riasztási uređaj SC11 je osjetljiv elektronički uređaj, zato je neophodno pridržavati se sljedećih propisa:
- Uvijek upotrebljavajte samo alkalne baterije. Nemojte upotrebljavati razne tipove baterija zajedno, a također nikada ne upotrebljavajte skupa stare i nove baterije. Ne upotrebljavajte baterije, koje se pune višekratno.
 - Ukoliko želite ostaviti sigurnosni uređaj duže vrijeme van upotrebe, izvadite iz njega baterije.
 - Sigurnosni uređaj ne smije pasti na tlo ni izlagati jakim mehaničkim udarima.
 - Uređaj ne smije doći u dodir sa vodom ni izloženo djelovanju vlage.
 - Sigurnosni uređaj ne smije biti montiran u blizini kamina niti izvora visokih temperatura.
 - Sigurnosni uređaj SC11 određen je samo za upotrebu u interijerima.
 - Stare i prazne baterije molimo Vas uništiti na ekološki način u skladu sa odgovarajućim i važećim propisima.
 - PAŽNJA:** Stare baterije zamijenite uvijek samo sa istim ili odgovarajućim tipom baterija, koji je preporučen od proizvođača sigurnosnih uređaja.
 - PAŽNJA:** U slučaju nepravilnog instaliranja ili nepravilne izmjene baterija postoji opasnost od eksplozije.
 - VAŽNO:** Sigurnosni uređaj prilikom isporuke ne sadrži sastavne dijelove koji bi se mogli popravljati, zato ga ni ne pokušavajte popravljati.
 - Ukoliko vršite izmjenu baterija, sigurnosni kod se automatski podesi na vrijednost koju je podesio proizvođač tj. (0000).

HU TERMÉKJÓTÁLLÁS

Erre a termékre gyártott biztonsáruk az EU szabályozások szerint. A jótállás a csomagoláson feltüntetett számmal érvényes, és kezdődik a vásárlás időpontjától kezdődően. Őrizz meg a kassza - a vásárlás igazolása szükséges a jótállás érvényesítéséhez. Probléma esetén forduljon az üzletéhez, ahol a terméket vásárolta. További tájékoztatók a termékről hívja fordítottanélvagy látogasson el honlapunkra: www.eiro.eu. A vásárolt terméket itt regisztrálhatja.

ÁRTALMATLANÍTÁSI

Megfelelő leadása termék (Hulladék Elektromos és elektronikus berendezések) (Az Európai Unió és egyes európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

- Ez a jelzés a terméken vagy annak iródoalmán, azt jelzi, hogy nem szabad a többi háztartási hulladékkal végn az élettartama. A károk elkerülése érdekében, hogy a környezet és az ember egészsége a szabályatlan hulladékkezelés, különösen ezt a többi hulladéktól, és újra felfelhasználható, hogy támogassák a fenntartható újrafelhasználásnak anyag resources. Household felhasználók forduljanak ahhoz a köznevelőddel, ahol a terméket vásárolták, vagy a helyi önkormányzat szertekelet keréneke tanácsot arra vonatkozóan , hogy hol és miként tudják átadni ezt a terméket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasonosítás céljából. Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba a forgalmazóval, és vizsgálják a feltételeket az adósvételi szerződés. Ezt a terméket nem szabad az egyéb köztéri hulladékkal együtt kezelni.
- Mindig dobja az üres akkumulátor az akkumulátor (járműhasznált bin.
 - Ha az akkumulátor beépített a termék belsejében, nyissa ki a terméket, és vegye ki az akkumulátort.

KARBANTARTÁS

A készüléknek nem igényelnek karbantartást , így soha nem nyitott rájuk. A garancia érvényes vesztí , ha megméri a appliance.Only tisztítsa meg kívülről az eszközök egy puha , száraz ruhával vagy ecsettel. Tisztítás előtt távolítsa el a készülék összes feszültség forrásból. Ne használjon karbon tisztítószert vagy benzint, alkoholt vagy hasonló . Ezek megtámadják a felületet az eszközök. Különböző is, a gőzök veszélyes az egészségére és robbanásveszélyes . Ne használjon éles szerszámok, csavarhúzó , fém kefék vagy hasonló tisztítószerek .**Figyelem:** Óvja meg az akkumulátor tűz , til soha hű és a napfény

BIZTONSÁG

- Győződjön meg arról, hogy az összes elektromos csatlakozás és a csatlakozó kábelek megfelelően a vonatkozó előírásoknak, és megfelelő a használati útmutatóban.
- Ne terhelje túl az elektromos üzletében vagy hosszabbított, tűzveszt vagy áramütés is lehet az eredménye.
- Kérjük, forduljon szakértő az esetre, ha bármilyen kétség a működési mód , a biztonsági vagy csatlakozó kábelek.
- Tartsd mindig részeit távol a kisgyermekek számára elérhetetlen
- Ne tárolja ezt az elemet a nedves, nagyon hideg, vagy meleg helyen, mert ez károsíthatja az elektronikus áramkörök.
- Kerülje ugrások és ütésektől, ez károsíthatja az elektronikus áramkörök.
- Soha ne szerelje ki a sérült tápkábelek magad! Ebben az esetben, távolítsa el őket a net, és hogy a készüléket a műhelyben.
- Javítás vagy a termék kinyitása ezt a terméket csak végre egy hivatalos műhely.
- A vezetékek nélküli szerelések: zavartart a vezetékek telefonál , mikrohullámú sütő és más vezetékek nélküli eszközök működés 2,4 GHz-es tartományban. Tartsa a rendszer legalább 10 láb van a készülék a telepítés és üzemeltetés.
- Az elemeket tartása távol a gyermekektől. Az akkumulátorok nem lenyelné. Amikor egy sejt, vagy akkumulátor levezetés, azonnal hívjon orvos.

SIGURNOST

- Pobrinete se da su svi električni priključnici i kabele za zadovoljavajuju propise koji se odnose te su u skladu s uputama za uporabu.
- Nemojte preopterećivati električne utičnice ili produžne kabele, požara ili strujnog udara može biti rezultat.
- Obraćajte se sa stručnjakom u slučaju da imate bilo kakve dvjobe oko načina rada, sigurnost ili povezivanje uređaja.
- Držite sve dijelove daleko od dohvata male djece.
- Nemojte čuvati ovu stavku na mokrom, vrlo hladnim ili toplim mjestima, to može oštetiti elektroničke sklopove.
- Izbjegavajte padati ili šokovi, to može oštetiti elektroničke ploče
- Nikad zamjenjivati oštećene strujne kablove sami! U takvom slučaju, izvadite ih iz mreže i zvezet uređaje na radionicu.
- Popravci ili otvaranje ove točke može se obavljati samo ovlaštena radionica.
- Bežični sustavi su podložna smetnjava zbog bežični telefon , mikrovalne pećnice i drugih bežičnih uređaja koji rade u 2.4GHz području . Sustav držati najmanje 10 m udaljenosti od uređaja tijekom instalacije i rada.
- Baterije držite izvan dohvata djece. Baterije ne pržite. Kada stanica ili baterija prugota, odmah pozvati liječnika.